

# Familles en mouvance

## Dynamiques intergénérationnelles

Un partenariat de recherche sociale, multidisciplinaire et multisectoriel  
Bulletin de liaison, volume 2, no 3, mars 1999

### LES PROJETS DE DOCUMENTATION SUR LA PRISE EN CHARGE DES ENFANTS ET LES POLITIQUES FAMILIALES : NOTES SUR LES CONTENUS, LA CONFIGURATION ET LA MÉTHODE

Par Marie Hélène Saint-Pierre et Renée B.-Dandurand

Le partenariat *Familles en mouvance et dynamiques intergénérationnelles* avait à sa programmation, entre 1996 et 1998, deux projets de documentation portant sur quelques pays occidentaux, l'un concernant la prise en charge des enfants, l'autre, les politiques familiales, explicites ou implicites selon les pays. À l'heure actuelle, les recensions informatisées ont été réalisées pour trois pays en ce qui concerne la prise en charge des enfants, la France, la Suède et les États-Unis; elles sont complétées pour la France et la Suède dans le cas des politiques familiales et la recension sur les États-Unis le sera sous peu. Nous sommes actuellement à préparer ces mêmes dossiers pour le Québec, l'Ontario, l'Alberta, le Nouveau-Brunswick et l'ensemble du Canada.

Chaque dossier de documentation comporte deux éléments : la recension comme telle, inscrite sur support informatique au moyen du logiciel ProCite, et un texte d'accompagnement, sous forme écrite, faisant une présentation et une synthèse introductive de cette recension. Par l'utilisation de ProCite, la recension informatisée permet d'obtenir la liste des écrits concernant un thème (mot-clé), un auteur, une année, etc., ou encore, on peut combiner ces variables. La liste obtenue peut ensuite être insérée dans un texte (informatisé) ou imprimée.

#### **Contenu des documents**

##### *La prise en charge des enfants de moins de douze ans*

Les dossiers réunissent, pour chaque pays, les écrits permettant de reconstituer le cadre dans lequel vivent les enfants de moins de douze ans, cadre dans lequel se déploient les actions privées et publiques de leur prise en charge. Essentiellement, les écrits recensés visaient à pouvoir répondre à la question suivante:

par qui et comment s'effectue la prise en charge des enfants dans les divers pays examinés? La recension aborde donc les différents lieux et agents de la prise en charge des enfants de moins de douze ans : d'une part, la famille restreinte et l'entourage immédiat des enfants, familial et social, renvoie à ce que nous appelons les lieux et agents de leur prise en charge privée; d'autre part, les mesures d'aide

financière aux familles, les services de garde, l'école, les services de santé, de loisirs et les services sociaux constituent les lieux de leur prise en charge publique par des agents qui, à l'instar des parents, exercent auprès des enfants des actions nourricière, pédagogique, sanitaire et régulatrice.<sup>1</sup>

##### *Les politiques familiales explicites et implicites*

Les dossiers rassemblent, pour chaque pays, les écrits permettant de connaître la teneur et de comprendre le sens des différentes mesures publiques en direction des familles, mises en place dans les pays examinés. Outre la présentation comme telle des mesures publiques, la recension

répertorie également des écrits abordant les contextes ayant entouré l'élaboration de ces politiques (historique, démographique, économique, politique, acteurs sociaux et institutionnels en cause, etc.), les axes d'intervention publique privilégiés et leur orientation, les enjeux et débats qu'elles ont soulevés, de même que leurs effets à différents égards. S'ajoutent également des écrits faisant la comparaison des politiques familiales du pays concerné par rapport à d'autres.

#### **Originalité des documents**

Ces documents constituent, croyons-nous, des outils utiles et originaux pour quiconque s'intéresse aux questions abordées et ce,

ProCite est un logiciel qui permet de constituer des bases de données bibliographiques. Une fois constituée, la banque de données peut être utilisée pour rechercher des documents sur un thème donné (mot-clé), par auteur, par année, etc. Les listes ainsi obtenues peuvent être insérées dans un texte ou imprimées. ProCite fonctionne sous Windows ou Macintosh.

*Suite page 2*

**Site Web de «Familles en mouvance et dynamiques intergénérationnelles»**

Visitez le nouveau site Web de notre partenariat à l'adresse suivante:

<http://partenariat-familles.inrs-culture.uquebec.ca>

pour plusieurs raisons :

◆ Le classement des écrits dans la recension informatisée est fait selon un canevas inédit, visant à répondre à un questionnement précis; il ne s'agit donc pas d'un classement d'ordre général comme ce qu'on retrouve dans les banques bibliographiques informatisées des bibliothèques ou des CD-ROM.

◆ La double composante, écrite et informatisée, des documents est également assez nouvelle: alors que le texte sur papier propose une synthèse introductive, rappelant les recensions habituelles autour d'un thème, la recension des écrits comme telle, au lieu d'être simplement listée à l'intérieur d'un document écrit, peut être consultée et utilisée de la même manière que les banques informatisées.

◆ Les documents pour chaque pays se complètent l'un et l'autre. Alors que le dossier sur les politiques présente les écrits abordant la situation d'un point de vue «macro», i.e. description des mesures publiques, cadre sociopolitique de leur élaboration, acteurs en cause, enjeux soulevés, effets, etc., le dossier sur la prise en charge des enfants s'attache à répertorier les écrits montrant, de manière plus concrète, comment se traduit dans le vécu des enfants et de leurs parents la présence (ou l'absence) de diverses pratiques de prise en charge privée et publique dans les pays examinés.

◆ Le fait que, pour chaque pays, les documents soient construits selon des thèmes récurrents facilite la comparaison entre pays tout en préservant le contexte politique, social et culturel dans lequel chaque politique ou programme est présenté. Ces documents permettent donc des comparaisons internationales de politiques familiales toujours situées dans le cadre de la société et du profil familial où elles émergent.

#### **Quelques éléments de la méthode**

Nous avons d'abord procédé à la préparation de la recension informatisée des écrits. Le repérage bibliographique de base s'est fait par l'appel de mots-clés dans les banques informatisées des bibliothèques des principales universités (québécoises, canadiennes, américaines ...) et des répertoires présentés sur CD-ROM (Francis, Sociofile, Current Content, etc.). Nous avons également consulté divers sites Internet.

Un premier classement des écrits a alors été effectué selon un canevas préétabli (qui comprend des rubriques et des sous-rubriques). Les documents qui ne trouvaient pas leur place dans les rubriques ainsi définies ont été laissés en suspens. En parallèle, a débuté l'écriture du texte d'accompagnement. Cet exercice a mené à certains constats : des «trous» dans la documentation rassemblée jusqu'alors sont apparus; de même, certains périodiques majeurs sur un thème donné ou certains auteurs incontournables sur une question en particulier sont ressortis à l'évidence. Une recherche bibliographique plus spécifique s'ensuivit: nous avons fait le dépouillement, pour l'année en cours (ou les années les plus récentes), de certains périodiques en particulier, reconnus pour

leur contribution essentielle dans un champ donné, dans un pays donné (la référence à ces articles n'apparaissant pas encore dans les CD-ROM). De plus, au fil des lectures pour effectuer la présentation des écrits, d'autres références ont été ajoutées à la «suggestion» d'auteurs reconnus dans leur domaine, ou encore suite à l'examen de la bibliographie d'ouvrages ou d'articles très récents.

À ce stade, une meilleure connaissance de la situation existant dans le pays concerné nous a ensuite permis de revenir au classement des documents. Dans cette deuxième étape de classement, nous voulions d'une part respecter les grandes lignes du canevas de départ, mais nous voulions également que le classement proposé corresponde à ce qui s'écrit effectivement sur la question dans le pays concerné. En conséquence, certains mots-clés ont été ajoutés pour rendre compte de tous les points abordés dans la documentation rassemblée pour un pays donné (tous les points que nous jugions pertinents même s'ils n'apparaissaient pas dans le canevas de départ). En outre, en changeant de pays, il nous a parfois fallu modifier certains mots-clés même s'ils concernaient une même thématique globale. Un bon exemple de cette démarche concerne l'activité professionnelle des mères. La première recension effectuée portait sur la France et, dans ce pays, les écrits abordant l'activité professionnelle des mères traitaient presque toujours en corollaire de la conciliation entre l'emploi et la famille. En Suède, la situation différait: la conciliation travail-famille est nettement moins une affaire de femmes exclusivement et les écrits recensés en portaient la marque. Au vu des documents recueillis pour la Suède autour de ce thème, il s'avérait difficile de tout regrouper sous un même mot-clé «l'activité professionnelle des mères». Nous avons donc ajouté un mot-clé soit «articulation famille-emploi selon le sexe», ce mot-clé reflétant le fait que, dans les écrits suédois, l'activité professionnelle des deux parents et leur implication dans les responsabilités parentales et domestiques sont la plupart du temps abordées de pair.

\* \* \*

Les dossiers de documentation sur la prise en charge des enfants et les politiques familiales dans certains pays et provinces canadiennes constituent des outils de référence précieux et originaux qui, une fois qu'on s'est familiarisé avec le logiciel ProCite, permettent un accès rapide et précis à une documentation complexe sur les questions étudiées. Comme pour toute ressource documentaire, il importera de prévoir une mise à jour de ces instruments de recherche. L'existence d'un cadre de référence et une méthode éprouvée de recherche pour mettre en forme cette documentation devraient faciliter les choses et nous inciter à compléter nos connaissances à mesure que paraissent de nouveaux écrits, de plus en plus nombreux, que ce soit sur support papier ou informatisé.

<sup>1</sup> Dandurand, R.-B. 1994. «Pour une définition sociologique de l'enfance contemporaine», *Cahiers québécois de démographie*, vol. 23, n° 2.

#### **Production du bulletin:**

Monique Provost  
coordonnatrice du partenariat  
INRS-Culture et Société  
306, place D'Youville, bureau B-10  
Montréal, Québec, H2Y 2B6  
Tél: (514) 841-4001 Télécopieur: (514) 841-4015  
Courriel: Monique\_Provost@Inrs-Culture.UQuebec.ca

## Nouvelles parutions

### *Le mouvement familial au Québec les débuts: 1937-1965*

Marie-Paule Malouin  
Boréal, 1998

Pendant les années 1930, le Québec voit émerger des organisations ayant pour objet principal et même unique la famille, sa promotion, sa valorisation. Cet ouvrage, après avoir esquissé une vue d'ensemble qui présente les principales racines du mouvement familial et les grands axes de son évolution, étudie plus particulièrement les associations familiales de 1937 à 1965. Au fil des ans, quelles tâches, quelles fonctions les associations familiales ont-elles voulu assumer? Elles sont de trois types: l'éducation, l'entraide, la représentation. Jusqu'à quel point les associations familiales ont-elles réussi à remplir l'une, l'autre ou toutes ces fonctions? Voilà le fil conducteur de cette étude, la question à laquelle elle tente de répondre.

### *Les familles canadiennes à l'approche de l'an 2000*

Yves Péron, Hélène Desrosiers, Heather Juby, Évelyne Lapierre-Adamcyk, Céline Le Bourdais, Nicole Marcil-Gratton, Jaël Mongeau. Statistique Canada. 1999

À partir des recensements du Canada et de l'Enquête sociale générale sur la famille et les amis de 1990, les chercheurs tracent non seulement un portrait d'ensemble de l'évolution de la famille canadienne mais aussi un portrait tout en nuances des nouvelles modalités de la vie familiale qui ont émergé au cours des dernières décennies. Les différents chapitres abordent les thèmes suivants: les ménages et les familles; l'évolution des familles de recensement de 1971 à 1981; les trajectoires familiales des femmes; les trajectoires familiales des hommes; la situation familiale du point de vue des enfants; les conditions de vie des familles: revenu et activité professionnelle; et les variations des conditions de logement des familles canadiennes.

### *Comprendre la famille*

#### *Actes du 4e symposium québécois de recherche sur la famille*

Sous la direction de Louise S. Éthier et Jacques Alary  
Presses de l'Université du Québec, 1998

Les actes du 4e symposium abordent différentes questions liées à la famille contemporaine. Une première partie s'intéresse aux réformes dans le domaine social au Québec. On traite ensuite de la famille québécoise aux multiples visages, des conditions de vie des familles, des liens entre la structure familiale, le fonctionnement familial et les problèmes psychosociaux, des valeurs et des savoirs confrontés et partagés et de l'action éducative préventive et de l'action communautaire. En conclusion, on aborde l'état des lieux de la recherche sur la famille au Québec.

De nombreux auteurs ont collaboré à cet ouvrage parmi lesquels on retrouve des chercheurs du partenariat: Renée B.-Dandurand et Pierre Lefebvre.

## À inscrire à votre agenda

### L'ACFAS à l'Université d'Ottawa

Au colloque de l'Association des démographes (ACFAS), Ghyslaine Neill et Céline Le Bourdais organisent une session sur les «*Nouveaux modes d'entrée dans la vie familiale*» le 12 mai. Les présentations aborderont plus particulièrement: l'évolution des grossesses hors mariage et des facteurs à l'origine du mariage; les modalités d'entrée dans la vie parentale et leur impact sur la fécondité; le choix conjugal des parents et le cadre de vie des enfants; ainsi que la position de l'Etat québécois face aux nouvelles réalités familiales.

Conférenciers invités: Danièle Bélanger, Ghyslaine Neill, Heather Juby, Marianne Kempeneers, Évelyne Lapierre-Adamcyk, Céline Le Bourdais, Esther Létourneau, Nicole Marcil-Gratton, Madeleine Rochon, Laurent Roy et Marie Hélène Saint-Pierre.

Le colloque de l'ACSALF (ACFAS) traite cette année du thème des Générations. Deux ateliers intéresseront plus particulièrement les membres du partenariat:

- ◆ Atelier «*Famille et pauvreté*», 12 mai;
- ◆ Atelier «*Génération et Famille*», 13 mai. Denise Lemieux et Geneviève Proulx y présenteront une communication intitulée «*L'enfant entre le nom, l'aide et la fête: la redéfinition des relations intergénérationnelles après une première naissance*»

Pour connaître le programme de l'ACFAS: <http://www.acfas.ca/>

### 9e Conférence sur la politique sociale canadienne

#### *Entre l'espoir et le doute*

#### *Nouvelles perspectives, nouvelles stratégies pour les politiques sociales*

Cette conférence aura lieu du 20 au 23 juin 1999 à l'Université de Montréal. Renée B.-Dandurand et Josée Bergeron y présenteront une communication ayant pour thème: «*Protection sociale destinée aux familles canadiennes: une comparaison interprovinciale*».

Pour connaître le programme:

<http://www.fas.umontreal.ca/ESERSOC/>

### 5e Symposium de recherche sur la famille

Organisé par le Conseil de développement de la recherche sur la famille au Québec, le 5e symposium aura lieu à Trois-Rivières les 4 et 5 novembre. Les grandes conférences toucheront notamment les questions intergénérationnelles à l'occasion de l'année internationale des aînés.

## Nouvelles des partenaires

### Ministère de la Famille et de l'Enfance

◆ Le ministère de la Famille et de l'Enfance vient de publier une brochure «**Aide financière pour les familles québécoises**» qui présente les programmes et mesures d'aide financière du Gouvernement du Québec à l'intention des familles. Vous pouvez obtenir copie de cette brochure en vous adressant au (514) 873-2323 ou 1-800-363-0310. La brochure est aussi disponible sur le site du ministère:

<http://www.famille-enfance.gouv.qc.ca>

◆ Les résultats de l'enquête sur les **besoins des familles en matière de services de garde**, effectuée l'automne dernier par le Bureau de la Statistique du Québec, en collaboration avec le ministère de la Famille et de l'Enfance et le ministère de l'Éducation, sont maintenant disponibles. Ces résultats, présentés sous la forme d'un rapport d'analyse descriptive, constituent un instrument précieux qui sera utilisé pour la planification et le développement de services adaptés aux besoins des familles québécoises. Le document est disponible sur le site Internet du bureau de la Statistique du Québec:

<http://www.bsq.gouv.qc.ca>

### Conseil de la famille et de l'enfance

◆ Quatre séances de consultation publique seront tenues en mars et avril par les membres du Conseil de la famille et de l'enfance en vue d'élaborer leur premier **rapport annuel sur la situation des familles et des enfants**. Quand le gouvernement a élargi sa Loi constitutive en 1997, le Conseil a reçu le mandat de déposer un tel rapport à la Ministre, chaque année. Un cahier de consultation sera fourni aux participants et participantes pour les aider à élaborer leurs réflexions à partir de l'identification provisoire de 10 tendances qui marquent la famille et les enfants d'aujourd'hui. Ces séances auront lieu à Québec le 30 mars, à Hull le 8 avril, le 15 avril à Montréal et à Chicoutimi le 29 du même mois.

◆ Le Conseil de la famille et de l'enfance, le ministère de la Famille et de l'Enfance ainsi que le Bureau de la statistique du Québec publieront conjointement au cours du mois d'avril un **Portrait statistique des familles et des enfants au Québec**. Cet instrument documentaire rendra disponibles les données les plus récentes et comblera un manque criant d'informations en réunissant sous une même couverture les renseignements dont on a besoin pour bien cerner les réalités actuelles des familles et des enfants.

### Fédération des unions de familles

L'automne dernier, la Fédération des unions de familles obtenait une aide du Secrétariat national à l'alphabétisation pour son projet «**Éveil à l'écrit**». Pour ce projet de prévention de l'analphabétisme, la Fédération s'inspire des plus récentes recherches sur le processus de découverte de l'écrit dans les toutes premières années de l'enfance et sur le rôle que l'environnement familial joue dans cette découverte.

Par éveil à l'écrit, nous entendons: les acquisitions en lecture et écriture que l'enfant entre 0 et 4 ans réalise sans enseignement formel (ce n'est pas apprendre à écrire ou à lire). Parler d'éveil à l'écrit, c'est donc s'attarder aux tout premiers contacts qu'un enfant a avec le langage écrit. C'est la découverte des livres; c'est le jeu d'imiter papa ou maman en train d'écrire. Parler d'éveil à l'écrit, c'est aussi enrichir l'expérience parentale et familiale. C'est l'intimité créée autour d'un livre et le côté rituel de la lecture d'histoires. Ce sont des moments d'affection, de complicité et de découvertes. La fréquence et la qualité de ces instants seront déterminants pour les apprentissages futurs de l'enfant. Ils auront un impact sur son apprentissage plus formel de la lecture et de l'écriture lors de l'entrée à l'école. Ils en auront aussi sur son développement global et sur sa vie familiale.

Malheureusement, plusieurs indices nous rappellent que de trop nombreux enfants entrent à l'école avec une très maigre expérience avec les livres et en ayant rarement eu l'opportunité de manipuler crayons et papiers. Issus pour la plupart des milieux populaires, l'apprentissage de la lecture et de l'écriture leur sera plus ardu et leur cheminement scolaire en sera affecté.

Si des études mettent en lumière le processus d'éveil à l'écrit et suggèrent aux parents des activités de stimulation simples et efficaces, nous disposons de peu de stratégies éprouvées pour rejoindre les familles des milieux populaires. Voilà le défi des membres du Comité d'élaboration du programme d'éveil à l'écrit. Les 16 membres de ce comité (provenant de plusieurs régions du Québec) ont pour mandat de développer, dans leur milieu respectif, un projet de prévention de l'analphabétisme. Leurs travaux porteront sur l'élaboration d'une stratégie de sensibilisation et sur le développement de modes d'intervention et d'activités répondant aux besoins des familles des milieux populaires. Si ce champ de recherche et d'intervention vous intéresse, faites-nous signe. Nous serions très heureux de partager nos découvertes comme de collaborer à des projets de recherche.

Pour information: Judith Poirier au (450) 466-2538